



Fa'asilasilaga Lautele o le Lē Fa'ailoga Tagata ADA/504

Fa'asilasilaga o le Lē Fa'ailoga Tagata ona o Mana'oga Fa'apitoa i lalo o le Tulafono a Tagata Amerika e iai Mana'oga Fa'apitoa o le 1990 ma le Vaega 504 o le Tulafono o le Toe Fa'aleleia o le 1973

Title II o le Tulafono a Tagata Amerika e Puipuia Aia Tatau o Tagata e iai Mana'oga Fa'apitoa ma le Section 504 o le Tulafono o le Toe Fa'aleleia e mana'omia ai le DCYF 'a'ua ne'i fa'ailoga tagata agavaa e iai mana'oga fa'apitoa i ana polokalame, auaunaga, po o ana gaoiiga.

Fesoota'iga Lelei ma Aogā

A talosagaina, o le a tu'uina atu e le DCYF fesoasoani ma auaunaga talafeagai ina ia mautinoa ai le fesoota'iga lelei mo tagata agavaa e iai mana'oga fa'apitoa ina ia mafai ona latou auai tutusa i polokalame, auaunaga, ma gaoiiga a le DCYF. O nei fesoasoani ma auaunaga e ono aofia ai fa'amatala gagana fa'ailoga agavaa, pepa i le Braille, ma isi auala e mafai ai ona maua ma malamalama i fa'amatalaga ma fesoota'iga e tagata e iai fa'aletonu i le tautala, fa'alogu, po o le va'ai.

Suiga i Faiga Fa'avae ma Tualumaga

O le a faia e le DCYF ni suiga talafeagai i faiga fa'avae ma polokalame ina ia mautinoa ai e maua e tagata e iai mana'oga fa'apitoa le avanoa tutusa e auai ai i polokalame, auaunaga, ma gaoiiga uma a le DCYF. Mo se fa'ata'ita'iga, o tagata ta'ito'atasi e iai manu fesoasoani e talia i ofisa a le Malo, e ui lava e masani ona fa'asāina manu.

Talosagaina o se Fesoasoani po o se Auaunaga ina ia Mautinoa le Fesoota'iga Lelei po o se Suiga o Faiga Fa'avae

So o se tasi e mana'omia se fesoasoani po o se auaunaga mo le fesoota'iga lelei po o se suiga i faiga fa'avae po o tualumaga ina ia auai i se polokalame, auaunaga, po o se gaoiiga a le DCYF, e tatau ona logoina se tasi o tagata faigaluega o lo'o i lalo i se taimi vave e mafai ai, e sili pe a 48 itula a o le'i faia le mea na fuafuaina:

1. Se tagata faigaluega a le DCYF, po o
2. Le DCYF ADA So'otaga
dcyf.adaaccessibility@dcyf.wa.gov
Telefoni: (360) 480-7230, tagata fa'aaogā le relay vala'au 7-1-1

E lē mana'omia e le ADA le DCYF ona faia so o se gaoiiga e ono suia tele ai le natura o ana polokalame po o auaunaga pe fa'atupuina ai se avega tau tupe po o se avega tau pulega e sili atu le mamafa.



Faitioga

O faitioga e fa'apea e lē mafai ona maua pe fa'aaogā e tagata e iai mana'oga fa'apitoa se polokalame, auunaga, po o se gaiouga a le DCYF e tatau ona tu'uina atu i le DCYF i totonu o le tasi le tausaga talu mai le mea na tupu o lo'o e fai mai na mafua ai togafitiga lē tonu ona o le mana'oga fa'apitoa, ma e tatau ona fa'asino atu i:

DCYF ADA Accessibility Program
Department of Children, Youth, and Families
1500 Jefferson St., SE

Olympia, WA 98501

dcyf.adaaccessibility@dcyf.wa.gov

Telefoni: (360) 480-7230

Washington Au'aunaga Feso'ota'iga: 711 po o le 1-800-833-6384

E lē mana'omia e le Setete o Washington se totogi mai so o se tagata e iai mana'oga fa'apitoa po o so o se vaega o tagata e iai mana'oga fa'apitoa e totogi ai le tau o so o se fesoasoani po o auunaga po o ni suiga talafeagai i faiga fa'avae po o faiga masani.

E ui lava e iai i le DCYF se faiga fa'aseā i totonu e fa'atatau i le ADA, ae o lenei faiga e mafai pea ai e se tagata e iai mana'oga fa'apitoa ona faila se faitioga e uiga i le fa'ailoga tagata ona o mana'oga fa'apitoa i le Vaega o Aia Tatau Tau Tagata a le Matagaluega o Faamasinoga a le US mo soliga o le ADA Vaega II, le U.S. Department of Health and Human Services (Matagaluega o le Soifua Mālōlōina ma Auunaga Tau Tagata a le US) mo soliga o le Vaega 504, po o le Komisi o Aia Tatau Tau Tagata a le Setete.

Amerika (US) Department of Justice (Matagaluega o Faamasinoga a le US, DOJ), Vaega o Aia Tatau Tau Tagata

<https://civilrights.justice.gov>

Fa'afeso'ota'i le Department Of Justice (Matagaluega o Faamasinoga) e lipotia ai se soliga o Aia Tatau Tau Tagata i luga o le initaneti:

<https://civilrights.justice.gov/report>

Ina ia faila se ADA Complaint i le meli, sii mai le Pepa Faitioga ADA:

www.ada.gov/t2cmpfrm.html

Lafo le pepa ua mae'a ona fa'atumu i:

US DOJ – Civil Rights Division

950 Pennsylvania Ave, NW

4CON, 9th Floor

Washington, DC 20530

US Department of Health & Human Service, Office of Civil Rights (Matagaluega o le Soifua Mālōlōina ma Auunaga Tau Tagata a le US, Ofisa o Aia Tatau Tau Tagata)

Faatonuga mo le failaina o se Faitioga o Aia Tatau Tau Tagata:

www.hhs.gov/civil-rights/filing-a-complaint/complaint-process/index.html

Upega tafa'ilagi HHS - OCR Portal mo Faitioga:

<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf>

Ina ia faila se Section 504 o le Tulafono Fa'aleleia Faitioga i le meli, sii mai le Fa'ailoga Aia Tatau Tau Tagata: www.hhs.gov/sites/default/files/ocr-60-day-frn-cr-crf-complaint-forms-508r-11302022.pdf

Lafo le pepa ua mae'a ona fa'atumu i:

Centralized Case Management Operations

U.S. HHS – 200 Independence Ave., S.W.

Room 509F HHH Bldg.

Washington DC 20201

Washington State Human Rights Commission (Komisi o Aia Tatau Tau Tagata a le Setete o Washington, WSHRC)

www.hum.wa.gov

Ina ia faila se Faitioga Lē Fa'ailoga Tagata ona o Mana'oga Fa'apitoa e fa'atatau i se Nofoaga Auunaga Lautele (Public Accommodation) i le meli, sii mai le Public Accommodation Complaint form (Pepa Faitioga mo Nofoaga ma Auunaga Lautele):

www.hum.wa.gov/file-complaint

Lafo le pepa ua mae'a ona fa'atumu i:

WSHRC – Olympia Headquarters

711 S. Capitol Way, Suite 402

PO Box 42490

Olympia, WA 98504